

فارسی زبان

کا

آسان قاعدہ

مع

صفوة المصادر یا آمدنامہ

مؤلفہ

مولانا مشتاق احمد صاحب چرتھا ولی رحمۃ اللہ علیہ



مکتبہ انبیا

کراچی - پاکستان

فارسی

زبان کا آسان قاعدہ

مع صفوة المصادر یا آمد نامہ

مولفہ

حضرت مولانا مشتاق احمد چرتھا ولی رحمت اللہ علیہ



مکتبہ البشیری

کراچی - پاکستان

قاری زبان کا آسان قاعدہ	کتاب کا نام
حضرت مولانا مشتاق احمد صاحب چر تھاکالی رحمتیہ	مؤلف
۶۳	تعداد صفحات
۲۵/- روپے	قیمت برائے قارئین :
۲۰۰۸ء/۱۴۲۹ھ	سن اشاعت
مکتبہ التبلیغی	ناشر

چوہدری محمد علی چیر ٹیبل ٹرسٹ (رجسٹرڈ)

Z-3، اوور سیز، گلگوز، گلستان جوہر، کراچی۔ پاکستان

+92-21-7740738

+92-21-4023113

www.ibnabbasaisha.edu.pk

al-bushra@cyber.net.pk

مکتبہ الشری، کراچی۔ پاکستان +92-321-2196170

مکتبہ الحر میں، نوردو بازار، لاہور۔ پاکستان +92-321-4399313

المصاح، ۱۶ نوردو بازار، لاہور 7223210-042-7124656

ہلک لینڈ، شی پلازہ کالج روڈ، راولپنڈی 051-5773341-5557926

دارالاحیاء، نزد قصبہ خروانی بازار پشاور 091-2567539

اور تمام مشہور کتب خانوں میں دستیاب ہے۔

فون نمبر

فیکس نمبر

ویب سائٹ

ای میل

پتے کا پتہ

فہرست کتاب

صفحہ	مضمون	نمبر شمار
۵	ابتدائی باتیں	۱
۷	ماضی مطلق معروف (سبق ۱)	۲
۸	ماضی مطلق مجہول (سبق ۲)	۳
۱۰	ماضی قریب معروف (سبق ۳)	۴
۱۲	ماضی قریب مجہول (سبق ۴)	۵
۱۳	ماضی بعید معروف (سبق ۵)	۶
۱۵	ماضی بعید مجہول (سبق ۶)	۷
۱۶	ماضی احتمالی معروف (سبق ۷)	۸
۱۸	ماضی احتمالی مجہول (سبق ۸)	۹
۲۰	ماضی استمراری معروف (سبق ۹)	۱۰
۲۱	ماضی استمراری مجہول (سبق ۱۰)	۱۱
۲۳	ماضی تشبہائی معروف (سبق ۱۱)	۱۲
۲۴	ماضی تشبہائی مجہول (سبق ۱۲)	۱۳
۲۵	مضارع معروف (سبق ۱۳)	۱۴
۲۷	مضارع مجہول (سبق ۱۴)	۱۵
۲۸	حال معروف (سبق ۱۵)	۱۶

صفحہ	مضمون	نمبر شمار
۲۹	حال مجہول (۱۶) سبق	۱۷
۳۱	مشقیل معروف (۱۷) سبق	۱۸
۳۲	مشقیل مجہول (۱۸) سبق	۱۹
۳۳	امر معروف (۱۹) سبق	۲۰
۳۵	امر مجہول (۲۰) سبق	۲۱
۳۶	نہی معروف و مجہول (۲۱) سبق	۲۲
۳۷	اسم فاعل، اسم مفعول (۲۲) سبق	۲۳
۳۸	صفتوۃ المصا در یا آداب نامہ (۲۳) سبق	۲۴
۵۷	گفتنی ایک سے سو تک (۲۴) سبق	۲۵
۵۸	میں نے اور وہ (۲۵) سبق	۲۶

بِسْمِہِ سُبْحَانَہٗ وَنَعَالِی
خَامِدًا وَمُضَلِّیًا وَمُسَلِّمًا

فارسی زبان کا قاعدہ

ابتدائی باتیں

وقت جو موجود ہے وہ ”حال“ ہے فعل اپنا نام وہ پاجائے گا جمع جس میں حال و استقبال ہو ”امر“ کیا ہے؟ چاہتا اک کام کا جو کرے اک کام، ”فاعل“ اس کو جان کلمہ سے کلمہ جو پیدا تم کرو سینے نکلیں جس سے، ”مصدر“ اس کو جان نون کو جب دور مصدر سے کیا ماضی مطلق پہ جب آتا ہے است بود جب ماضی پہ آیا اے سعید! آئے جب ماضی پہ باشد اے ہمام! مل کے سے اول، ہو ماضی ناقص ماضی کے آخر میں سے آئے اگر یاد رکھ ان دونوں ماضی کا اثر

گزرا ”ماضی“، آتا ”استقبال“ ہے اس کے اندر جو زمانہ آئے گا وہ ”مضارع“ ہوتا ہے اے نیک خُدا! منع کرنا ”نہی“ ہے اے ہاسنا! فعل واقع جس پہ ہو، ”مفعول“ مان ”اشتقاق“ اس کا ہے نام اے نیک خُدا! اس کے آخر دن ہو یا تن اے جوان! ”ماضی مطلق“ کا سینہ بن گیا بنتی ہے ”ماضی قریب“ اے حق پرست! یاد رکھ وہ بن گئی ”ماضی بعید“ ”احتمالی“ اور ”ہلکتی“ ہوئے نام جو ہے ”استمراری“ نزد خاص و عام ہو ”تمثالی“ بلا خوف و خطر ہویں مستعمل بجائے یک و گر

ہے یہ "مستقبل" بنانے کا طریقہ
 نہ "مضارع" کا نہیں اے با وفا!
 ہاں پتہ آخر کا ہے یہ یاد رکھ
 مگر بنانا "حال" چاہے اے آئی!
 "امر حاضر" کا سنا اب قاعدہ
 بے بھی آجاتی ہے زائد امر پر
 ب کے بدلے امر پر گریم آئے
 "اسم فاعل" کا بنانا ہو اگر
 ہائے ہوز ماضی مطلق پہ لا
 "اسم مفعول" اس طرح بن جائے گا

ماضی پر خواہ لگا دے اے رفیق!
 کوئی مستحکم قیاسی قاعدہ
 دال ساکن اس کے اول ہو زیر
 سے مضارع پر لگا دے یا ہی
 حرف آخر دو مضارع سے گرا
 بر ہیر، شکن بظکن، گذر بگذر
 "نہی" بن جاتی ہے من اے ٹیک مائے!
 امر پر لفظ نہہ ایزاو کر
 "اسم مفعول" اس طرح بن جائے گا

ان ضروری قاعدوں کو یاد کر

اور خدا کی یاد سے دل شاو کر

حکمت زیر، زیر، پیش اور مشورہ پیش والا حرف، فتح زیر اور مفتوح زیر والا
 حرف، سرہ زیر اور کسور زیر والا حرف، غائب وہ ہے جو موجود نہ ہو، حاضر وہ ہے جس سے بات
 کی جائے، شکوکہ خود بات کرنے والا۔

نذر فرماؤ نوٹ مادہ کو کہتے ہیں، "احد ایک اور جمع ایک سے زیادہ" عینہ لفظ کو بولتے ہیں۔

سیغے چھ ہیں:

(۱) واحد غائب (۲) جمع غائب (۳) واحد حاضر

(۴) جمع حاضر (۵) واحد مکمل (۶) جمع مکمل

سبق (۱)

فعل ماضی کی چھ قسمیں ہیں

- ۱۔ ماضی مطلق
۲۔ ماضی قریب
۳۔ ماضی بعید
۴۔ ماضی احتمالی
۵۔ ماضی استمراری
۶۔ ماضی تشریحی

ماضی مطلق معروف

نون کو جب دور مصدر سے کیا	”ماضی مطلق“ کا صیغہ بن گیا
آورد	صیغہ واحد غائب
آوردند	صیغہ جمع غائب
آوردی	صیغہ واحد حاضر
آوردیہ	صیغہ جمع حاضر
آوردم	صیغہ واحد متکلم
آوردیم	صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) ماضی مطلق معروف کی گردان بغیر معنی کے پڑھو۔
- (۲) ماضی مطلق بنانے کا کیا طریقہ ہے؟ (۳) واحد حاضر کے آخر میں کونسا حرف ہے؟
- (۴) واحد متکلم کے آخر کا حرف بتاؤ۔ (۵) جمع حاضر کے آخر میں کونسا حرف ہے؟
- (۶) جمع غائب کی پہچان بتاؤ۔ (۷) آوردی، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی کے بتاؤ۔
- (۸) جمع متکلم کے آخر کا حرف بتاؤ۔

لغات

نو شید	خوزد	استاد	نشست	رفت	آمد
بیا	کھایا	کھڑا ہوا	بیٹھا	گیا	آیا

مشق

نو شیدند	خوردیم	رفتے	آمد
انہوں نے بیا	ہم نے کھایا	تو گیا	میں آیا
آمدی	رفتیم	استادم	نشستید
تو آیا	ہم گئے	میں کھڑا ہوا	تم بیٹھے

اردو میں ترجمہ کرو

استادند	رفتیم	آمدی	نشستی	خوردم
نشستیم	استادی	رہتے	خوزد	نو شیدیم

فارسی میں ترجمہ کرو

ہم آئے	وہ کئی آدمی آئے	تم نے بیا	میں نے کھایا
تم نے کھایا	میں نے بیا	وہ کھڑے ہوئے	تو بیٹھا

سبق (۲)

ماضی مطلق مجہول

سینڈواحد غائب	لایا گیا وہ ایک آدمی	آوردہ شد
سینڈو جمع غائب	لائے گئے وہ کئی آدمی	آوردہ شدند

صیغہ واحد حاضر	لایا گیا تو ایک آدمی	آوردہ شدی
صیغہ جمع حاضر	لائے گئے تم کئی آدمی	آوردہ شدید
صیغہ واحد مطلق	لایا میں گیا ایک آدمی	آوردہ شدیم
صیغہ جمع مطلق	لائے گئے ہم کئی آدمی	آوردہ شدیم

سوالات

- (۱) ماضی مطلق مجہول کی گردان بغیر معنی کے پڑھو۔
- (۲) ماضی مطلق معروف و مجہول میں کیا فرق ہے؟
- (۳) وہ کئی آدمی لائے گئے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) آوردہ شدیم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) تم کئی آدمی لائے گئے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۶) لُوشْت سے ماضی مطلق مجہول بناؤ۔
- (۷) آوردہ شد، کی پوری گردان پڑھو۔
- (۸) ہم لائے گئے، اس کی فارسی بناؤ۔

لغات

آزمود	آفرزید	آزارید	برداشت
آزمایا	بخشا	ستایا	اُٹھایا

مشق

آزمودہ شدی	تو آزمایا گیا۔	آفرزیدہ شدیم	ہم بخشے گئے۔
آزاریدہ شد	وہ کئی آدمی ستائے گئے۔	برداشت شدیم	میں اُٹھایا گیا۔
آزمودہ شدید	تم آزمائے گئے۔	آفرزیدہ شد	وہ بخشا گیا۔

اردو میں ترجمہ کرو

آمرزیدہ سُدم۔	آزمودہ سُدم۔	آزاریدہ سُدمی۔	برداشتہ سُدمیم
آزمودہ سُدم۔	آزاریدہ سُدم۔	آمرزیدہ سُدمید۔	

فارسی میں ترجمہ کرو

میں آزما یا گیا۔	تم ستائے گئے۔	وہ اٹھائے گئے۔
تو بخشا گیا۔	ہم اٹھائے گئے۔	وہ ستایا گیا۔

سبق (۳)

ماضی قریب معروف

ماضی مطلق پہ جب آتا ہے است بنتی ہے "ماضی قریب" اے حق پرست!

آوردہ است	لایا ہے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ اند	لائے ہیں وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ امی	لایا ہے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ آید	لائے ہو تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ ام	لایا ہوں میں ایک آدمی	صیغہ واحد مکلفم
آوردہ ایم	لائے ہیں ہم کئی آدمی	صیغہ جمع مکلفم

سوالات

(۱) ماضی قریب معروف کی گروان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) ماضی قریب کس طرح بنائی گئی؟

- (۳) تولایا ہے، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۴) آوردہ ام، کیا صیغہ ہے؟ معنی بتاؤ۔
 (۵) وہ کئی آدمی لائے ہیں، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۶) آوردہ ایم، کیا صیغہ ہے؟ معنی بتاؤ۔
 (۷) تم لائے ہو، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۸) آوردہ ای، کیا صیغہ ہے؟ معنی بتاؤ۔

لغات

نوشید	آپخت	آوینخت	انگند	نوشت	خواند
ڈرا	ملا یا	لٹکایا	ڈالا	لکھا	پڑھا

مشق

نوشید ام	میں نے لکھا ہے۔	تو نے پڑھا ہے۔	خواندہ امی
آوینخت ایم	ہم نے لٹکایا ہے۔	انہوں نے ڈالا ہے۔	انگندہ اند
ترسیدہ است	وہ ڈرا ہے۔	تم نے ملا یا ہے۔	آمینختایہ

اردو میں ترجمہ کرو

خواندہ ایم	نوشید امی	انگندہ ایم	آوینخت است
آمینخت اند	ترسیدہ امی	خواندہ اند	نوشید ایہ

فارسی میں ترجمہ کرو

- انہوں نے پڑھا ہے۔ ہم نے لکھا ہے۔ تم نے لٹکایا ہے۔ میں نے بلایا ہے۔
 وہ ڈرا ہے۔ میں نے لکھا ہے۔ تو نے پڑھا ہے۔ ہم نے بلایا ہے۔

(۳) سبق

ماضی قریب مجہول

سیفد واحد غائب	لایا گیا ہے وہ ایک آدمی	آوردہ شدہ است
سیفد جمع غائب	لائے گئے ہیں وہ کئی آدمی	آوردہ شدہ اند
سیفد واحد حاضر	لایا گیا ہے تو ایک آدمی	آوردہ شدہ امی
سیفد جمع حاضر	لائے گئے ہیں جو تم کئی آدمی	آوردہ شدہ اید
سیفد واحد مکلفم	لایا گیا ہوں میں ایک آدمی	آوردہ شدہ ام
سیفد جمع مکلفم	لائے گئے ہیں ہم کئی آدمی	آوردہ شدہ ایم

سوالات

- (۱) ماضی قریب مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) ماضی قریب معروف سے مجہول کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) میں لایا گیا ہوں، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) آوردہ شدہ اید، کیا سیفد ہے؟ مع معنی بناؤ۔
- (۵) وہ آدمی لایا گیا ہے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۶) آوردہ شدہ ایم، کیا سیفد ہے؟ مع معنی بناؤ۔
- (۷) وہ آدمی لائے گئے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۸) آوردہ شدہ امی، کیا سیفد ہے؟ مع معنی بناؤ۔

لغات

بکشید	پڑھیں	کشاد	بست
بخشا	پوچھا	کھولا	باندرھا

مشق

ہم کھولے گئے ہیں۔	کشادہ شدہ ایم	وہ باندھے گئے ہیں۔	بستہ شدہ اند
میں بخشنا گیا ہوں۔	بخشیدہ شدہ ام	تو پوچھا گیا ہے۔	پرسیدہ شدہ ای
تم باندھے گئے ہو۔	بستہ شدہ ایہ	وہ کھولا گیا ہے۔	کشادہ شدہ است

اردو میں ترجمہ کرو

کشادہ شدہ ام بستہ شدہ ای پرسیدہ شدہ ایم بخشیدہ شدہ اند
پرسیدہ شدہ ای کشادہ شدہ اند بستہ شدہ است

فارسی میں ترجمہ کرو

میں باندھا گیا ہوں۔ تم کھولے گئے ہو۔ تو بخشنا گیا ہے۔
وہ پوچھے گئے ہیں۔ ہم بخشے گئے ہیں۔ وہ کھولا گیا ہے۔

سبق (۵)

ماضی بعید معروف

پور جب ماضی پہ آیا اے سعید! یاد رکھ وہ بن گئی "ماضی بعید"

آوردہ بود لایا تھا وہ ایک آدمی صیغہ واحد غائب

آوردہ بودند لائے تھے وہ کئی آدمی صیغہ جمع غائب

آوردہ بودی لایا تھا تو ایک آدمی صیغہ واحد حاضر

آوردہ بودید لائے تھے تم کئی آدمی صیغہ جمع حاضر

آوردہ بودم لایا تھا میں ایک آدمی صیغہ واحد مکمل

آوردہ بودیم لائے تھے ہم کئی آدمی صیغہ جمع مکمل

سوالات

(۱) ماضی بعید معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) ماضی بعید کس طرح بنائی گئی ماضی مطلق سے؟

(۳) تولایا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔

(۴) آوردہ بودم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔

(۵) وہ کئی آدمی لائے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔

(۶) زرفت سے ماضی بعید کی گردان پڑھو۔

(۷) تم لائے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔

(۸) برداشت سے ماضی بعید کی گردان پڑھو۔

لغات

پُخت بودی	چشید	پذیرفت	جُست	آمداخت	آمدیشید
پکایا	چکما	قبول کیا	ڈھونڈا	پھینکا	سوچا

مشق

پُخت بودی	تو نے پکایا تھا۔	پذیرفت بودی	تم نے قبول کیا تھا۔
چشید بودم	میں نے چکما تھا۔	جُست بودند	انہوں نے ڈھونڈا تھا۔
آمداخت بودیم	ہم نے ڈالا تھا۔	آمدیشید بودی	تو نے سوچا تھا۔

اردو میں ترجمہ کرو

پخت بودم	چشیدہ بودی	پذیرفتہ بودیم	جستہ بودی
پخت بود	آمدیشیدہ بودم	آمدختہ بودی	

فارسی میں ترجمہ کرو

ہم نے پکایا تھا۔ تم نے کھایا تھا۔ انہوں نے چکھا تھا۔
 تو نے قبول کیا تھا۔ میں نے ڈھونڈا تھا۔ تو نے جمع کیا تھا۔

سبق (۶)

ماضی بعید مجہول

سیغہ واحد غائب	لایا گیا تھا وہ ایک آدمی	آوردہ شدہ بود
سیغہ جمع غائب	لائے گئے تھے وہ کئی آدمی	آوردہ شدہ بودند
سیغہ واحد حاضر	لایا گیا تھا تو ایک آدمی	آوردہ شدہ بودی
سیغہ جمع حاضر	لائے گئے تھے تم کئی آدمی	آوردہ شدہ بودید
سیغہ واحد متکلم	لایا گیا تھا میں ایک آدمی	آوردہ شدہ بودم
سیغہ جمع متکلم	لائے گئے تھے ہم کئی آدمی	آوردہ شدہ بودیم

سوالات

- (۱) ماضی بعید مجہول کی گردان بغیر معنی پڑھو۔
- (۲) ماضی بعید مجہول کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) تولایا گیا تھا، اس کی فارسی بتاؤ۔
- (۴) آوردہ شدہ بودم، کیا سیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) پرورد سے ماضی بعید مجہول پڑھو۔
- (۶) آوردہ شدہ بود، کیا سیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

(۷) تم لائے گئے تھے، اس کی فارسی بتاؤ۔

(۸) آوردہ شدہ بودیم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

لغات

واد	کخواست	پرورد	وانست
دیا	چاہا	پالا	جانا

مشق

پروردہ شدہ بودیم	میں پالا گیا تھا۔	وانستہ شدہ بودی	تو جانا گیا تھا۔
وادہ شدہ بودند	وہ دیئے گئے تھے۔	خواستہ شدہ بودید	تم چاہے گئے تھے۔
		وانستہ شدہ بودیم	ہم جانے گئے تھے۔

اردو میں ترجمہ کرو

خواستہ شدہ بودند	وانستہ شدہ بودم	پروردہ شدہ بودی
وانستہ شدہ بود	پروردہ شدہ بودیم	وادہ شدہ بودید

فارسی میں ترجمہ کرو

میں پالا گیا تھا۔	تم چاہے گئے تھے۔	وہ دیا گیا تھا۔
تو جانا گیا تھا۔	ہم دیئے گئے تھے۔	تم پالے گئے تھے۔

سبق (۷)

ماضی احتمالی معروف

آئے جب ماضی پے باشد اے ہام "احتمالی" اور "تھکتے" ہوئے نام

صیغہ واحد غائب	لایا ہوگا وہ ایک آدمی	آوردہ پاشند
صیغہ جمع غائب	لائے ہوں گے وہ کئی آدمی	آوردہ پاشند
صیغہ واحد حاضر	لایا ہوگا تو ایک آدمی	آوردہ پاشی
صیغہ جمع حاضر	لائے ہو گے تم کئی آدمی	آوردہ پاشید
صیغہ واحد متکلم	لایا ہوں گا میں ایک آدمی	آوردہ پاشم
صیغہ جمع متکلم	لائے ہوں گے ہم کئی آدمی	آوردہ پاشیم

سوالات

(۱) ماضی احتمالی معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) ماضی احتمالی کس طرح بنائی گئی؟

(۳) تو لایا ہوں گا، اس کی فارسی بناؤ۔

(۴) پروردہ سے ماضی احتمالی معروف پڑھو۔

(۵) آوردہ پاشید، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔

(۶) ہم لائے ہوں گے، اس کی فارسی بناؤ۔

(۷) برید سے ماضی احتمالی معروف پڑھو۔

(۸) آوردہ پاشی، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی پڑھو۔

لغات

آغازیہ	نژادشید	پاشید	فہمید	تکندید	وزوید
شروع کیا	چھپایا	چھڑکا	سمجھا	جنا	چڑایا

مشق

آغازیہ پاشی	تو نے شروع کیا ہوگا۔	پاشیدہ پاشم	میں نے چھڑکا ہوگا۔
-------------	----------------------	-------------	--------------------

فہمیدہ باشید	تم کچھے ہو گئے۔	خندیدہ پاشیم	ہم نمسے ہوں گے۔
تراشیدہ باشند	انہوں نے چھیلا ہوگا۔	وزدیدہ باشند	اُس نے چُرا یا ہوگا۔

اردو میں ترجمہ کرو

فہمیدہ پاشم	پاشیدہ پاشی	خندیدہ باشید	وزدیدہ باشند
آغازیدہ پاشم	فہمیدہ باشد	تراشیدہ پاشی	وزدیدہ باشد

فارسی میں ترجمہ کرو

ہم نے شروع کیا ہوگا۔	میں ہنسا ہوں گا۔	تو نے چُرا یا ہوگا۔	انہوں نے سمجھا ہوگا۔
اس نے چھڑکا ہوگا۔	ہم نے چھیلا ہوگا۔	تم نمسے ہو گے۔	میں نے شروع کیا ہوگا۔

سبق (۸)

ماضی احتمالی مجہول

آوردہ شدہ باشد	لا یا گیا ہوگا وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ شدہ باشند	لائے گئے ہوں گے وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ شدہ پاشی	لا یا گیا ہوگا تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ شدہ پاشید	لائے گئے ہو گے تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ شدہ پاشم	لا یا گیا ہوں گا میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ شدہ پاشیم	لائے گئے ہوں گے ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

(۱) ماضی احتمالی مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو؟

- (۲) ماضی احتمالی مجہول کس طرح بنائی گئی؟
 (۳) پرورد سے ماضی احتمالی مجہول پڑھو۔
 (۴) تولائے گئے ہوں گے، اس کی فارسی بتاؤ۔
 (۵) آوردہ باشم، کیا صیغہ ہے؟ معنی بتاؤ۔
 (۶) تولایا گیا ہوگا، اس کی فارسی بتاؤ۔
 (۷) آوردہ شدہ باشم، کیا صیغہ ہے؟
 (۸) ہم لائے گئے ہوں گے، اس کی فارسی بتاؤ۔

لغات

فرستاد	طلبیہ	سٹود	شناخت
بھیجا	بلایا	تعریف کی	پہچانا

مشق

شناخت شدہ باشد	وہ پہچانے گئے ہوں گے۔	سٹود شدہ باشی	تو تعریف کیا گیا ہوگا۔
طلبیہ شدہ باشم	میں بلایا گیا ہوں گا۔	فرستادہ شدہ باشم	تم بھیجے گئے ہو گے۔
شناخت شدہ باشم	ہم پہچانے گئے ہوں گے۔		

اردو میں ترجمہ کرو

شناخت شدہ باشد	فرستادہ شدہ باشد	سٹودہ شدہ باشم
طلبیہ شدہ باشی	شناخت شدہ باشم	فرستادہ شدہ باشی

فارسی میں ترجمہ کرو

میں پہچانا گیا ہوں۔	تم بلائے گئے ہو گے۔	وہ تعریف کئے گئے ہوں گے۔
ہم بلائے گئے ہوں گے۔	تو بھیجا گیا ہوگا۔	وہ پہچانا گیا ہوگا۔

سبق (۹)

ماضی استمراری معروف

مل کے سے اول ہو ماضی نا تمام جو ہے "استمراری" نزد خاص و عام

صیغہ واحد غائب	لاتا تھا وہ ایک آدمی	سے آوزد
صیغہ جمع غائب	لاتے تھے وہ کئی آدمی	سے آوزوند
صیغہ واحد حاضر	لاتا تھا تو ایک آدمی	سے آوزدی
صیغہ جمع حاضر	لاتے تھے تم کئی آدمی	سے آوزوید
صیغہ واحد مکلفم	لاتا تھا میں ایک آدمی	سے آوزوم
صیغہ جمع مکلفم	لاتے تھے ہم کئی آدمی	سے آوزویم

سوالات

- (۱) ماضی استمراری معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) ماضی استمراری کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) میں لاتا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) نچنت سے ماضی استمراری بناؤ۔
- (۵) تو لاتا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۶) می آوزوم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔
- (۷) وہ کئی آدمی لاتے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۸) سے آوزو، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔

لغات

جیبو	جیبید	برخاست	پشید	بُرد	نرد
ناپا	لپینا	انھا	پشید کیا	کانا	لے گیا

مشق

میں کا تھا تھا۔	میں سے بریدم	وہ لے جاتے تھے۔	میں سے بریدم
ہم اٹھتے تھے۔	میں سے برخاستم	تو پسند کرتا تھا۔	میں سے پسندیدی
وہ ناپتے تھے۔	میں سے ہیوندم	تم لپیٹتے تھے۔	میں سے ہیچیدی

اردو میں ترجمہ کرو

میں سے ہیوندم	میں سے بریدم	میں سے بریدی	میں سے پسندیدی
میں سے ہیچیدی	میں سے برخاستم	میں سے ہیوموم	میں سے برخاستم

فارسی میں ترجمہ کرو

میں پسند کرتا تھا۔	تو کا تھا تھا۔	ہم لے جاتے تھے۔	تم اٹھتے تھے۔
تو لپیٹتا تھا۔	ہم ناپتے تھے۔	ہم لے جاتے تھے۔	وہ لے جاتے تھے۔

سبق (۱۰)

ماضی استمراری مجہول

صیغہ واحد غائب	لایا جاتا تھا وہ ایک آدمی	آوردہ سے شد
صیغہ جمع غائب	لائے جاتے تھے وہ کئی آدمی	آوردہ سے شدند
صیغہ واحد حاضر	لایا جاتے تھے تو ایک آدمی	آوردہ سے شدی
صیغہ جمع حاضر	لائے جاتے تھے تم کئی آدمی	آوردہ سے شدید
صیغہ واحد مکلفم	لایا جاتا تھا میں ایک آدمی	آوردہ سے شدم
صیغہ جمع مکلفم	لائے جاتے تھے ہم کئی آدمی	آوردہ سے شدیم

سوالات

- (۱) ماضی استمراری مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) ماضی استمراری مجہول کس طرح بتائی گئی؟
- (۳) تم لائے جاتے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) آوردہ سے شدم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) پروردہ سے ماضی استمراری مجہول پڑھو۔
- (۶) تولایا جاتا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۷) آوردہ سے شدم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۸) ہم لائے جاتے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔

لغات

نپرد	ژد	رسانید	دید
سونپا	مارا	پہنچایا	دیکھا

مشق

دیدہ سے شدی	تو دیکھا جاتا تھا۔	رسانیدہ سے شدم	ہم پہنچائے جاتے تھے۔
ژدہ سے شدید	تم مارے جاتے تھے۔	نپردہ سے شدم	میں سونپا جاتا تھا۔

اردو میں ترجمہ کرو

پروردہ سے شدید	دیدہ سے شدم	ژدہ سے شدم
رسانیدہ سے شدی	پروردہ سے شدم	ژدہ سے شد

فارسی میں ترجمہ کرو

میں مارا جاتا تھا۔	ہم پروردہ کیے جاتے تھے۔	وہ پہنچائے جاتے تھے۔
تو مارا جاتا تھا۔	تم پہنچائے جاتے تھے۔	وہ سونپا جاتا تھا۔

سبق (۱۱)

ماضی تثنائی معروف

ماضی کے آخر میں ے آئے اگر ہو "تثنائی" بلا خوف و خطر

آوردے کیا اچھا ہوتا! کہ لاتا وہ ایک آدمی۔ صیغہ واحد غائب

آوردندے کیا اچھا ہوتا! کہ لاتے وہ کئی آدمی۔ صیغہ جمع غائب

آوردے کیا اچھا ہوتا! کہ لاتا تو ایک آدمی۔ صیغہ واحد حاضر

سوالات

(۱) ماضی تثنائی کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) ماضی تثنائی کس طرح بنائی گئی؟

(۳) پرورد سے ماضی تثنائی معروف پڑھو۔

(۴) آوردندے، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

(۵) کیا اچھا ہوتا! کہ میں لاتا، اس کی فارسی بناؤ۔

(۶) آوردے، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

لغات

فروخت	گرد	کاشت
بچا	کیا	بویا

مشق

فروختے	گردے	کیا اچھا ہوتا! کہ وہ بچتا۔	کیا اچھا ہوتا! کہ میں کرتا۔
کاشتندے	گردے	کیا اچھا ہوتا! کہ وہ بولتے۔	کیا اچھا ہوتا! کہ وہ کرتا۔

اردو میں ترجمہ کرو

فروختے گردنےے کاٹنےے گردے فروختنےے کاٹنےے

فارسی میں ترجمہ کرو

کیا اچھا ہوتا ہے کہ میں کرتا۔ کیا اچھا ہوتا ہے کہ وہ پوتے۔ کیا اچھا ہوتا ہے کہ وہ بیچتے۔

کیا اچھا ہوتا ہے کہ میں پوتا۔ کیا اچھا ہوتا ہے کہ وہ کرتا۔ کیا اچھا ہوتا ہے کہ وہ بیچتا۔

سبق (۱۳)

ماضی تثنائی مجہول

آوردہ شدے۔ کیا اچھا ہوتا ہے کہ لایا جاتا ہے وہ ایک آدمی۔ صیغہ واحد غائب
 آوردہ شدند۔ کیا اچھا ہوتا ہے کہ لایا جاتے وہ کئی آدمی۔ صیغہ جمع غائب
 آوردہ شدے۔ کیا اچھا ہوتا ہے کہ لایا جاتا ہے تو ایک آدمی۔ صیغہ واحد حاضر

سوالات

(۱) ماضی تثنائی مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) کیا اچھا ہوتا ہے کہ میں لایا جاتا ہے اس کی فارسی بناؤ۔

(۳) پروردہ سے ماضی تثنائی مجہول پڑھو۔

(۴) کیا اچھا ہوتا ہے کہ وہ لایا جاتا ہے اس کی فارسی بناؤ۔

(۵) آوردہ شدند سے، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

(۶) گردے سے ماضی تثنائی مجہول پڑھو۔

لغات

کھذاشت	کھفت	گرفت	کافت
چھوڑا	مارا	کچرا	پایا

مشق

- گشتہ شدندے، کیا اچھا ہوتا! کہ وہ مار ڈالے جاتے۔
 گزشتہ شدے، کیا اچھا ہوتا! کہ میں چھوڑا جاتا۔
 گرفتہ شدے، کیا اچھا ہوتا! کہ وہ پکڑا جاتا۔
 یافتہ شدے، کیا اچھا ہوتا! کہ وہ پائے جاتے۔

اردو میں ترجمہ کرو

یافتہ شدے گزشتہ شدے گرفتہ شدے

فارسی میں ترجمہ کرو

- کیا اچھا ہوتا! کہ میں بخشا جاتا۔ کیا اچھا ہوتا! کہ وہ پکڑا جاتا۔
 کیا اچھا ہوتا! کہ وہ پائے جاتے۔ کیا اچھا ہوتا! کہ میں پوچھا جاتا۔

سبق (۱۳)

مضارع معروف

پر ”مضارع“ کا نہیں اے یا وفا!
 ہاں پتہ آخر کا ہے یہ یاد کر
 کوئی مستحکم قیاسی قاعدہ
 دال ساکن اس کے اول ہو زیر

آورد	لائے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آورند	لائیں وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوری	لائے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آورید	لاؤ تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر

صیغہ واحد مکمل	لاؤں میں ایک آدمی	آورم
صیغہ جمع مکمل	لائیں ہم کئی آدمی	آوریم

سوالات

- (۱) مضارع معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) مضارع معروف کی پہچان کیا ہے؟
- (۳) میں لائوں، اس کی فارسی بتاؤ۔
- (۴) پرورد سے مضارع معروف کی گردان پڑھو۔
- (۵) آوریو، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۶) وہ کئی آدمی لائیں، اس کی فارسی بتاؤ۔

مشق

زوائد	وہ کئی آدمی جائیں۔	نہینند	وہ ایک آدمی بیٹھے۔
ٹھوزم	میں کھاؤں۔	آگاہنی	تو ڈالے۔
خوانم	ہم پڑھیں۔	آوریو	تم لکھو۔

اردو میں ترجمہ کرو

لشینی	خواند	نشینم	ترجم	آگاہنیہ	آئید
-------	-------	-------	------	---------	------

فارسی میں ترجمہ کرو

میں بیٹھوں۔	وہ کئی آدمی ڈالیں۔	تم کھاؤ۔	تو لکھے۔
ہم جائیں۔	وہ پڑھے۔	میں لکھوں۔	وہ بیٹھیں۔

سبق (۱۳)

مضارع مجہول

صیغہ واحد غائب	لایا جائے وہ ایک آدمی	آوردہ شود
صیغہ جمع غائب	لائے جائیں وہ کئی آدمی	آوردہ شوند
صیغہ واحد حاضر	لایا جائے تو ایک آدمی	آوردہ شوی
صیغہ جمع حاضر	لائے جاؤ تم کئی آدمی	آوردہ شوید
صیغہ واحد مکلفم	لایا جاؤں میں ایک آدمی	آوردہ شوم
صیغہ جمع مکلفم	لائے جائیں ہم کئی آدمی	آوردہ شویم

سوالات

- (۱) مضارع مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) مضارع مجہول کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) پرورد سے مضارع مجہول بناؤ۔
- (۴) تو لایا جائے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۵) آوردہ شوم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔
- (۶) وہ لائے جائیں، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

آزمودہ شوی	تو آزما یا جائے۔	آمرزیدہ شوم	میں بخشا جاؤں۔
آزاریدہ شوید	تم ستائے جاؤ۔	آر سیدہ شویم	ہم پوچھے جائیں۔
بخشیدہ شوند	وہ بخشے جائیں۔	کشودہ شود	وہ کھولا جائے۔
شناختہ شوید	تم پہچانے جاؤ۔		

اردو میں ترجمہ کرو

آزمائیدہ شوق	پرسیدہ شوقی	آزمائیدہ شوم
آزمودہ شوقید	رسانیدہ شوم	شناختہ شوق

فارسی میں ترجمہ کرو

وہ سب آزمائے جائیں۔	تم بخشے جاؤ۔	میں پوچھا جاؤں۔
وہ ستایا جائے۔	تو بخشا جائے۔	ہم کھولے جائیں۔

سبق (۱۵)

حال معروف

مگر بنانا "حال" چاہے اسے انہی! **ی** مضارع پر لگاوے یا **ہی**

صیغہ واحد غائب	لاتا ہے وہ ایک آدمی	می آورد
صیغہ جمع غائب	لاتے ہیں وہ کئی آدمی	می آورند
صیغہ واحد حاضر	لاتا ہے تو ایک آدمی	می آوردی
صیغہ جمع حاضر	لاتے ہو تم کئی آدمی	می آورید
صیغہ واحد مکمل	لاتا ہوں میں ایک آدمی	می آورم
صیغہ جمع مکمل	لاتے ہیں ہم کئی آدمی	می آوریم

سوالات

(۱) حال معروف کی گروان معنی بغیر ہضم۔

(۲) حال معروف کس طرح بنائی گئی؟

- (۳) پرورد سے حال معروف بناؤ۔
 (۴) تم لاتے ہو، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۵) سے آوریم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔
 (۶) لاتے ہیں وہ کئی آدمی، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

نہی خوانند	وہ پڑھتا ہے۔	سے نویسی	تو لکھتا ہے۔
ہی ترسیم	میں ڈرتا ہوں۔	سے انگنید	تم ڈالتے ہو۔
ہی آویزند	وہ لٹکاتے ہیں۔	ی آمیزیم	ہم ملاتے ہیں۔

اردو میں ترجمہ کرو

ہے انگنم ی تزیی سے آویزم ہی نویسد ی انگند ی خوانند

فارسی میں ترجمہ کرو

تم پڑھتے ہو۔ میں لکھتا ہوں۔ وہ ڈالتے ہیں۔ ہم ڈرتے ہیں۔
 تو لٹکاتا ہے۔ وہ ملاتا۔

سبق (۱۶)

حال مجہول

آوردہ می شود لایا جاتا ہے وہ ایک آدمی صیغہ واحد غائب
 آوردہ می شوند لائے جاتے ہیں وہ کئی آدمی صیغہ جمع غائب
 آوردہ می شوی لایا جاتا ہے تو ایک آدمی صیغہ واحد حاضر

سیفہ جمع حاضر	لائے جاتے ہو تم کئی آدمی	آوردومی شوید
سیفہ واحد تکلفم	لایا جاتا ہوں میں ایک آدمی	آوردومی شومہ
سیفہ جمع تکلفم	لائے جاتے ہیں ہم کئی آدمی	آوردومی شویم

سوالات

(۱) حال مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) حال مجہول کس طرح بنائی گئی؟

(۳) پرورد سے حال مجہول پڑھو۔

(۴) ہم لائے جاتے ہیں، اس کی فارسی بناؤ۔

(۵) آورد می شومی، کیا سیفہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔

(۶) تم لائے جاتے ہو، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

قرآنستی شود	وہ جانا جاتا ہے۔	پرورد می شومی	تو پالا جاتا ہے۔
آزمودہ سے شومند	وہ آزمائے جاتے ہیں۔	داود می شوم	میں دیا جاتا ہوں۔
خواست می شوید	تم چاہے جاتے ہو۔	پرسیدہ می شویم	ہم پوچھے جاتے ہیں۔

اردو میں ترجمہ کرو

پروردہ سے شوم	داود سے شومند	بستہ سے شوید
کشادہ سے شویم	پرسیدہ می شومی	دیدہ سے شوید

فارسی میں ترجمہ کرو

میں باندھا جاتا ہوں۔	تم کھولے جاتے ہو۔	ہم پالے جاتے ہیں۔
وہ دیکھے جاتے ہیں۔	تو آزما یا جاتا ہے۔	وہ پالا جاتا ہے۔

سبق (۱۷)

مستقبل معروف

ہے یہ ”مستقبل“ بنانے کا طریق باضی پر **خواہد** لگا دے اسے رفیع!

خواہد آورد	لائے گا وہ ایک آدمی	سیفد واحد غائب
خواہند آورد	لائیں گے وہ کئی آدمی	سیفد جمع غائب
خواہی آورد	لائے گا تو ایک آدمی	سیفد واحد حاضر
خواہید آورد	لاؤ گے تم سب آدمی	سیفد جمع حاضر
خواہم آورد	لاؤں گا میں ایک آدمی	سیفد واحد متکلم
خواہیم آورد	لائیں گے ہم سب آدمی	سیفد جمع متکلم

سوالات

- (۱) مستقبل معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) مستقبل معروف کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) پرورد سے مستقبل معروف پڑھو۔
- (۴) خواہم آورد، کیا سیفد ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) تم لاؤ گے، اس کی فارسی بتاؤ۔
- (۶) خواہی آورد، کیا سیفد ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

مشق

خواہد بزند	وہ لے جائے گا۔	خواہم آئند وشت	میں جمع کروں گا۔
خواہی ترسید	تو ڈرے گا۔	خواہند چشت	وہ ڈھونڈیں گے۔

خواہید پذیرفت	تم قبول کرو گے۔	خواہم بچت	ہم پکائیں گے۔
---------------	-----------------	-----------	---------------

اردو میں ترجمہ کرو

خواہم بچت خواہید اندوخت خواہم ترسید خواہی پذیرفت

خواہند بڑو خواہد بچت

فارسی میں ترجمہ کرو

تم جمع کرو گے۔ وہ پکائیں گے۔ میں لے جاؤں گا۔

توڑھوٹوٹے گا۔ ہم قبول کریں گے۔ وہ ڈرے گا۔

سبق (۱۸)

مستقبل مجہول

آوردہ خواہد شد	لایا جائے گا وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ خواہند شد	لائے جائیں گے وہ سب آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ خواہی شد	لایا جائے گا تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ خواہید شد	لائے جاؤ گے تم سب آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ خواہم شد	لایا جاؤں گا میں ایک آدمی	صیغہ واحد مکمل
آوردہ خواہم شد	لائے جائیں گے ہم سب آدمی	صیغہ جمع مکمل

سوالات

(۱) مستقبل مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) مستقبل مجہول کس طرح بنائی گئی؟

- (۲) پرورد سے مستقبل مجہول پر صو۔
 (۳) تم لائے جاؤ گے، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۴) آورده خواہند شد، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔
 (۵) میں لایا جاؤں گا، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

رسانیدہ خواہند شد وہ پہنچایا جائے گا۔	شیردہ خواہی شد تو سونپا جائے گا۔
ژدہ خواہند شد وہ مارے جائیں گے۔	شناختہ خواہم شد میں پہنچانا جاؤں گا۔
نشورہ خواہند شد تم تعریف کیے جاؤں گے۔	طلبیدہ خواہم شد ہم بلائے جائیں گے۔

اردو میں ترجمہ کرو

نشورہ خواہند شد	ژدہ خواہند شد	طلبیدہ خواہم
شناختہ خواہی شد	نشورہ خواہم شد	شیردہ خواہی شد

فارسی میں ترجمہ کرو

ہم مارے جائیں گے۔	تم پہنچانے جاؤ گے۔	وہ تعریف کیے جائیں گے۔
میں پہنچایا جاؤں گا۔	وہ سونپا جائے گا۔	تو بلایا جائے گا۔

سبق (۱۹)

امر معروف

”امر حاضر“ کا سنو اب قاعدہ حرف آخر دو مضارع سے گرا
 ہے بھی آجاتی ہے ذابہ امر پر ہر، ہر، ممکن، ممکن، گذر، گذر

۱۔ امر غالب و حکم کے صیغہ مضارع پر لفظ ”ہا“ کو لگانے سے بنتے ہیں۔

صیغہ واحد غائب	چاہیے کہ لائے وہ ایک آدمی	باید کہ بیارو
صیغہ جمع غائب	چاہیے کہ لائیں وہ سب آدمی	باید کہ بیارند
صیغہ واحد حاضر	لا تو ایک آدمی	بیار
صیغہ جمع حاضر	لاؤ تم سب آدمی	بیارید
صیغہ واحد متکلم	چاہیے کہ لاؤں میں ایک آدمی	باید کہ بیارم
صیغہ جمع متکلم	چاہیے کہ لائیں ہم سب آدمی	باید کہ بیاریم

سوالات

- (۱) امر معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) امر معروف کس طرح بنایا گیا؟
- (۳) پرورد سے امر معروف پڑھو۔
- (۴) بیار، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) ہم لائیں، اس کی فارسی بتاؤ۔
- (۶) بیارید، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

مشق

تو ڈال۔	تنگن	چاہیے کہ وہ پڑھے۔	باید کہ بخواند
تم آؤ۔	بیائید	چاہیے کہ وہ ڈھونڈیں۔	باید کہ بھجیند
چاہیے کہ ہم قبول کریں۔	باید کہ پذیریم	چاہیے کہ میں لکھوں۔	باید کہ بنویم

اردو میں ترجمہ کرو

باید کہ بنائیں	باید کہ بخورند	بنویسید	بخوان
	باید کہ لکھیں	بیامیز	باید کہ بروم

فارسی میں ترجمہ کرو

- چاہیے کہ ہم ڈھونڈیں۔ تم جمع کرو۔ چاہیے کہ میں بیوں۔
 چاہیے کہ وہ کھائے۔ چاہیے کہ ہم پکائیں۔ چاہیے کہ ہم ڈالیں۔

سبق (۲۰)

امر مجہول

باید کہ آوردہ شود	چاہیے کہ لایا جائے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
باید کہ آوردہ شوند	چاہیے کہ لائے جائیں وہ سب آدمی	صیغہ جمع غائب
بیاوردہ شو	لایا جائے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
بیاوردہ شوئے	لائے جاؤ تم سب آدمی	صیغہ جمع حاضر
باید کہ آوردہ شودم	چاہیے کہ لایا جاؤں میں ایک آدمی	صیغہ واحد مکلفم
باید کہ آوردہ شوئیم	چاہیے کہ لائے جائیں ہم سب آدمی	صیغہ جمع مکلفم

سوالات

- (۱) امر مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) امر مجہول کس طرح بنایا گیا؟
- (۳) پرورد سے امر مجہول پڑھو۔
- (۴) تم لائے جاؤ، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۵) بیاوردہ شو، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۶) ہم لائے جائیں، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

پایہ کہ پروردہ شود	چاہیے کہ وہ پالا جائے۔	فرستادہ شود	تو بھیجا جائے۔
پایہ کہ شمشیر شوم	چاہیے کہ وہ مار ڈالے جائیں۔	پروردہ شویہ	تم پالے جاؤ۔
پایہ کہ آمرزید شوم	چاہیے کہ میں بخشا جاؤں۔	پایہ کہ رسانیدہ شوم	چاہیے کہ ہم پہنچائے جائیں۔

اردو میں ترجمہ کرو

پایہ کہ شناختہ شود بسپردہ شویہ پایہ کہ فرستادہ شوم
 بدادہ شود پایہ کہ پسندیدہ شوم پایہ کہ طلبیدہ شود

فارسی میں ترجمہ کرو

چاہیے کہ میں پہچانا جاؤں۔ تم بھیجے جاؤ۔ چاہیے کہ ہم پالے جائیں۔
 تو پہچانا جائے چاہیے کہ وہ مارا جائے۔ چاہیے کہ وہ مار ڈالے جائیں۔

سبق (۲۱)

نہی معروف و مجہول

بے کے بدلے امر پر گرمیم آئے ”نہی“ بن جاتی ہے سن اے نیک رائے
 ہمیں نہی معروف و مجہول کی مستقل گردان لکھنے کی ضرورت نہیں، تم خود ہی امر کی
 گردان بدل کر نہی بنالو، قائب اور متکلم کے صیغوں میں ان لگا دو اور امر حاضر میں ہم، جیسے کہ پایہ
 کہ نیازو، پایہ کہ نیازندہ، میار، میارید، پایہ کہ نیازم، پایہ کہ نیازیم۔
 اس طرح دوسرے فعلوں کے صیغے بناؤ۔
 پایہ کہ نشناسد، پایہ کہ خبرند، بخور، جھونید، پایہ کہ حو-بسم، پایہ کہ نحو انیم۔
 نہی مجہول بھی خود بناؤ۔

سبق (۲۲)

اسم فاعل

”اسم فاعل“ کو بنانا ہے اگر	امر	پہ	لفظ	نہ	ایجاد کر
آرندہ	لانے والا	آرندگان	لانے والے		
کشدہ	کرنے والا	کشندگان	کرنے والے		
جوکدہ	ڈھونڈنے والا	جوکندگان	ڈھونڈنے والے		
خواندہ	پڑھنے والا	خوانندگان	پڑھنے والے		

اسم مفعول

ہائے	ہوز	ماضی	مطلق	پہ	لا	”اسم مفعول“ اس طرح بن جائے گا
آوردہ	لایا ہوا	آوردگان	لائے ہوئے			
پروردہ	پالا ہوا	پروردگان	پالے ہوئے			
زردہ	مارا ہوا	زدگان	مارے ہوئے			
سپردہ	سونپا ہوا	سپردگان	سونپے ہوئے			
دارہ	دیا ہوا	دادگان	دیئے ہوئے			
طلبدہ	بلایا ہوا	طلبندگان	بلائے ہوئے			

سبق (۲۳)
صفوۃ المصادر یا آمدنامہ
باب الف ممدودہ (آ)

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل جماعی	مفعول
آمدن	آنا	آہ	آیے	یہا	آئندہ	-	آہدہ
آوردن	لانا	آورد	آورد، آرد	یبار	آرندہ	-	آوردہ
آفتقن	تکوار کھینچنا	آخت	آختہ، آخند	-	-	-	آختہ
آراستن	سوارانا	آراست	آرایے	یباراے	آرایندہ	جہاں آرا	آراستہ
آرامیدن	آرام وینا	آرامید	آراہ	یبارام	آرامندہ	دل آرام	آرامیدہ
آرامیدن	آرام کرنا	آرمید	آرہ	-	-	-	آرامیدہ
آردو غین	ڈکار لینا	آردو غید	آروند	یباروغ	آروغندہ	-	-
آزاریدن	ستانا	آزارید	آزارد	یبارازار	آزارندہ	دل آزار	آزاریدہ
آزردن	رنجیدہ ہونا	آزرد	آزارد	-	-	-	آزردہ
آسودن	آرام کرنا	آسود	آسایے	یہا سائے	آسائندہ	-	آسودہ
آزمودن	آزمانا	آزمود	آزماہے	یہا زما	آزماہندہ	کار آزما	آزمودہ
آشامیدن	پینا	آشامید	آشامہ	یہا شام	آشامندہ	ورد آشام	آشامیدہ
آفتقن	پریشان کرنا پریشان ہونا	آشتفت	آشوبہ	یہا شوب	آشوبندہ	شہر آشوب	آشتفتہ
آغازیدن	شروع کرنا	آغازید	آغازو	یہا غاز	آغازندہ	-	آغازیدہ
آفتقن	آلودہ ہونا	آفتشت	-	-	-	-	آفتشتہ
آفریدن	پیدا کرنا	آفرید	آفریدہ	یہا فری	آفریندہ	جہاں آفری	آفریدہ

مصدر	معنى مصدر	باضى مطلق	مضارع	امر	فاعل قياسي	فاعل هاى	مفعول
آگاهيدن	خبردار بودن	آگاهيد	آگاهم	بياگاه	آگاهنده	خدا آگاه	آگاهييده
آگنده	بهرتا	آگنده	آگنده	آگن	-	-	آگنده قواگنده
آلايندان	آلوده کرنا	آلايند	آلايد	بياالاي	آلاينده	-	آلاينده
آلودن	آلوده بودن	آلود	-	-	-	-	آلوده
آماسيدن	سوجنا	آماسيد	آماسد	-	آماسنده	-	آماسيده
آمريزيدن	بخشنا	آمريزيد	آمريزد	بيامريز	آمريزنده	آمريزگار	آمريزيده
آموزختن	سيکنا سکسانا	آموزشت	آموزد	بياآموز	آموزنده	ادب آموز آموزگار	آموزشت دست آموز
آمودن	بهرتا ستوارنا	آمود	-	-	-	-	آموده
آميزختن	مانا، مانا	آميزخت	آميرد	بياميز	آميرنده	مردم آميز	آميزخت
آودختن	لکنا، لکنا	آودخت	-	-	-	-	آودخت
آويختن	گوار کھيچن، لکنا	آويخت	-	-	-	-	آويخت

باب الف (۱)

ارزيدن	قيمت پانا	ارزيد	ارزد	بيزد	ارزنده	کم ارز	ارزيده
استادان	کھڑا بودن	استاد	-	-	-	-	استاد
استردن	موتلنا	استرد	-	-	استرنده	استره	استرده
افتادن افتادن	گر پڑنا	افتاد	افتد	بيفت	-	افتان	افتاده
افراختن	بلند کرنا	افراخت	افرازد	بيفراز	افرازنده	سرافراز	افراخته

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل ہماہمی	مضول
افراشتن	بلند کرنا	افراشت	-	-	-	-	افراشتہ
افزودن	بڑھانا، بڑھانا	افزود	افزاید	بہتر اے	افزایندہ	نور افزا، روز افزوں	افزودہ
افربختن	روشن کرنا	افروخت	افروزد	بہ فروز	افروزندہ	افروزاں، عالم افروز	افروختہ
افسردن	غضربنا	آفسرد	آفسرد	-	-	-	افسردہ
افشاندن	جھاڑنا بچھوڑنا	افشانند	افشانند	بہشاشاں	افشانندہ	نل افشاشاں	افشانندہ
افشردن	نچھڑنا	افشرد	افشارد	بہششار	افشارندہ	-	افشردہ دست افشار
آگنندن	ڈالنا	آگنند	آگنند	بہگنن	آگنندہ	شیر آگنن	آگنندہ
انباردن	-	آنبارد	آنبارد	بہنبار	انبارندہ	-	انباردہ
انپاشتن	پاٹا ڈھیر کرنا	انپاشت	-	-	-	-	انپاشتہ
انبودن	ایک دوسرے پر چلنا	انبود	-	-	-	-	انبودہ
انجامیدن	تمام ہونا	انجامید	انجامد	-	انجامندہ	-	انجامیدہ
انداختن	ڈالنا، پھینکنا	انداخت	اندازد	بہندہ از	اندازندہ	تیر انداز	انداختہ
اندوختن	جمع کرنا	اندوخت	اندوزد	بہندوز	اندوزندہ	غم اندوز	اندوختہ
اندودن	لیپٹا، طبع کرنا	اندود	انداید	بہندہ اے	انداندہ	گل انداسے	اندودہ
اندیشیدن	سوچنا	اندیشید	اندیشد	بہندیش	اندیشندہ	دورانہ پیش	اندیشیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	اسم	فاعل قیاس	فاعل سماعی	مفعول
انکاروان	معلوم کرنا	انکارو	انکارو	چنگار	انکارندہ	-	انکاروہ
انگیزش	افغانا، اہمارنا	انگیزت	انگیزو	انگیز	انگیزندہ	نشد انگیز	انگیزتہ
انگاشت	معلوم کرنا	انگاشت	-	-	-	-	انگاشتہ

باب بائے موصوہہ (ب)

باختن	ہارنا، کھیلنا	باخت	ہازو	ہاز	ہازندہ	قمار ہاز	باخت
باریدن	برشا، برسانا	بارید	بارد	ہاز	ہارندہ	اشک بار	باریدہ
بافتن	بنا	بافت	بافد	باف	بافندہ	پارچہ باف	بافتہ
بالیدن	زیادہ ہونا جسم کا بڑھنا	بالید	بالد	بال	بالندہ	-	بالیدہ
بایستن	ضروری ہونا لائق ہونا	بایست	باید	-	-	-	بایستہ
بخشیدن	بخشا	بخشید	بخشد	بخش	بخشندہ	خطا بخش	بخشیدہ
برآدن	باز لگانا، حاصل کرتا، لے کر ہونا	برآد	برآید	برآ	برآئندہ	-	برآدہ
برآوردن	باز لگانا	برآورد	برآورد	برآورد	برآوردندہ	-	برآوردہ
برداشتن	اٹھانا	برداشت	بردارو	بردار	بردارندہ	علم بردار	برداشتہ
برون	لے جانا	برو	برو	برو	بروندہ	نامہ برو	بروندہ
برشتن	بھوننا	برشت	-	-	-	-	برشتہ، برشاں
برین	کاشا	برید	برو	برو	بروندہ	-	بریناں کیسے بر

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماوی	مفعول
بستن	باندھنا	بست	بندو	ببند	-	قلکتے بند	بست
بودن	ہونا	بود	باشد	باش	باشندہ	خوش باش	بودہ
پوسیدن	چومنا پوسیدہ ہونا	پوسید	پوسند	پوس	پوسندہ	زمین پوس	پوسیدہ
پختن	پھاننا	پخت	پزد	پز	پزندہ	-	پختہ
پونیدن	پورینا سوکھنا	پونید	پوید	پوئے	پونکہدہ	پویا	پونیدہ

باب بائے فارسی (پ)

پاریدن	پھاڑنا، کھڑے کرنا	پارید	-	-	-	-	پاریدہ
پاشیدن	کھیرنا، بھرننا	پاشید	پاشد	پپاش	پاشندہ	پاشاں	پاشیدہ
پالودن	صاف کرنا	پالود	پالاید	پپالای	پالانکہدہ	گہر پاش	پالودہ
پانیدن	ٹھیرنا	پانید	پآید	پپای	پانندہ	دیر پائے	پانیدہ
پختن	پکانا	پخت	پزد	پز	پزندہ	نان پز	پختہ
پزیرفتن	قبول کرنا	پزیرفت	پزیرد	پزیر	پزیرندہ	پزیرا، پورش پزیر	پزیرفتہ
پرداختن	خالی کرنا، مشغول ہونا، سوارنا	پرداخت	پردازد	پرداز	پردازندہ	چہرہ پرداز	پرداختہ
پرستیدن	پوجنا	پرستید	پرستد	پرست	پرستندہ	پرستار، خدا پرست	پرستیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماوی	مفصل
پرسیدن	پوچھنا	پرسید	پرسد	پرس	پرسندہ	پرساں	پرسیدہ
پروزدن	پالنا	پروزد	پروزد	پروز	پروزندہ	پروزگار	پروزہ غیر شب پرور دست پرور
پریزیڈن	پریزیڈ کرنا	پریزیڈ	پریزیڈ	پریزیڈ	پریزیڈندہ	-	پریزیڈیہ
پریدن	آزنا	پرید	پرید	پر	پرندہ	پراں	پریدہ
پزیدن	بھرننا	پزید	پزید	پز	پزیدہ	-	پزیدہ
پشردن	ٹھکانا، مرحبا جانا	پشرد	-	-	-	-	پشردہ
پژوہیدن	فکر کرنا	پژوہید	پژوہد	پژوہ	پژوہندہ	حق پژوہ	پژوہیدہ
پسندیدن	پسند کرنا	پسندید	پسندد	پسند	پسندندہ	حق پسند	پسندیدہ
پنداشتن	معلوم کرنا	پنداشت	پندارد	پندار	پندارندہ	-	پنداشتہ
پوشیدن	پہچانا، پہننا	پوشید	پوشد	پوش	پوشندہ	خطا پوش	پوشیدہ
پوشیدن	دورنا	پوشید	پوشد	پوشے	پوشندہ	پوشاں	پوشیدہ
پوشیدن	پلٹنا، لپٹینا	پوشید	پوشد	پوش	پوشندہ	سرچھٹھکواں	پوشیدہ
پراستن	سنوارنا، چھاٹنا	پراست	پراید	پرایے	پرایندہ	بانغ پرایے	پراستہ
پزودن	ٹانچا	پزود	پزاید	پزیکائے	پزیکائندہ	باد پزیکا	پزودہ
پجستن	مانا مانا	پجست	پجند	پجکند	-	-	پجستہ

باب تائے فوقانی (ت)

تاختن	دورنا، ڈرانا	تاخت	تازد	تاز	تازندہ	یکتاز	تاختہ
-------	-----------------	------	------	-----	--------	-------	-------

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل نامی	مفعول
تافتن	چمکنا، بٹنا	تافت	تاہ	تاہ	تاہندہ	تاہاں عالم تاہ	تافت
تہیدن	تہنا	تہید	تہ	تہپ	تہندہ	تہاں	تہیدہ
تراشیدن	چھیلنا، کاٹنا	تراشید	تراشد	تراش	تراشندہ	موتراش	تراشیدہ
تراویدن	لپکنا	تراوید	تراود	-	-	-	تراویدہ
ترسیدن	ڈرنا	ترسید	ترسند	ترس	ترسندہ	ترساں خدا ترس	ترسیدہ
ترکیدن	مٹق ہونا	ترکید	ترکد	-	ترکیدہ	-	ترکیدہ
تفتن	غض ہونا	تفت	-	-	-	-	تفت
تفسیدن	گرم ہونا	تفسید	تفسد	-	-	تفساں	تفسیدہ
تہیدن	تہنا	تہید	تہ	تہن	تہندہ	-	تہیدہ
توانستن	سکنا	توانست	تواند	-	-	توانا	توانست

باب ہیم عربی (ج)

جستن	کودنا	جست	جہد	جہد	جہندہ	جہاں	جست
جستن	ڈھونڈنا	جُست	جوید	جو	جویدہ	جویاں	جُست
جنیدن	ہلنا	جنوید	جہد	جنپ	جنویدہ	جنباں	جنویدہ
جوئیدن	اُبلنا	جوئید	جوشد	جوش	جوشندہ	جوشاں	جوشیدہ

باب ہیم فارسی (قی)

چہیدن	قالب ہونا	چہید	چہ	چہرپ	چہندہ	-	چہیدہ
چہیدن	چہنا	چہ	چہ	چہر	چہندہ	-	چہیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماوی	مفعول
پسپیدن	پسپنا	پسپید	پسپد	پسپ	پسپندہ	پسپاں دلچسپ	پسپیدہ
پشیدن	پشکنا	پشید	پشد	پش	پشندہ	پشک پش	پشیدہ
چکیدن	چکنا	چکید	چکد	چک	چکندہ	خول چکاں	چکیدہ
ہمیدن	ہمکنا	ہمید	ہمد	ہم	ہمندہ	ہماں	ہمیدہ
چیندن	چیننا	چید	چنید	چن	چینندہ	خوش چنیں	چیدہ

باب خانے معجم (خ)

خاریدن	خارکھانا	خارید	خارد	بخار	خارندہ	پشت خار	خاریدہ
خاستن	خاستا	خاست	خیزد	تظیر	خیزندہ	سرخیز	خاستہ
خانیدن	چپانا	خانید	خانید	بخانے	خانیدہ	خاواخا	خانیدہ
خراشیدن	چھیلنا	چراشید	خراشد	بخراش	خراشندہ	دل خراش	خراشیدہ
خرامیدن	سنگنا	خرامید	خرامد	بخرام	خرامندہ	خوش خرام	خرامیدہ
خروشیدن	شور کرنا	خروشید	خروشد	بخروش	خروشندہ	خروشان	خروشیدہ
خریدن	مول لینا	خرید	خرد	بخر	خرندہ	ارزاں خر، خریدار	خریدہ
خزیدن	گھسنا	خزید	خزد	بخز	خزندہ	خزاں	خزیدہ
خفتن	زخمی	خفت	-	-	-	-	خفت
خفتن	سونا	خفت	خسپ	بخفت خسپ	-	-	خفت
خظیدن	چھوٹنا	خظید	خظد	-	خظندہ	-	خظیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل اسمی	مفعول
خوشیدن	چپ رہنا	خوشید	خوشد	خوش	خوشنده	خاموش	خوشیده
خیدن	نیز جا ہونا	خید	خند	ختم	-	-	خیدہ
خنبیدن	تالی بجانا	خنبید	خند	خشب	خنبیدہ	-	خنبیدہ
خندیدن	ہنسنا	خندید	خندد	خند	خندندہ	خنداں	خندیدہ
خوابیدن	سونا	خوابید	خوابد	خواب	خوابندہ	-	خوابیدہ
خواستن	چاہنا	خواست	خواہد	خواہ	خواہندہ	خواہاں، خیر خواہ	خواست
خواندن	پڑھنا	خواند	خواند	خوان	خوانندہ	خواناں، قرآن خواں	خواندہ
خوردن	کھانا	خورد	خورد	بخور	خورندہ	خون خوار، غم خوار	خورده
خوشیدن	سوکھنا	خوشید	خوشد	بخوش	خوشندہ	-	خوشیدہ
خسیدن	تر ہونا	خسید	خسید	بخش	-	-	خسیدہ

باب دال مہملہ (و)

دادن	دینا	داد	دہد	دہ	دہندہ	نان وہ	داوہ
داشتن	رکھنا	داشت	دارد	دار	دارندہ	مال دار	داشتہ
دانستن	چاننا	دانست	داند	داناں	دانندہ	حساب دان، دانا	دانستہ
درخشیدن	چمکنا	درخشید	درخشد	بدرخش	درخشندہ	درخشاں	درخشیدہ
درفشیدن	کامچا، چمکنا	درفشید	درفشد	درفش	درفشندہ	-	درفشیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماوی	مفعول
دریدن	پھاڑنا	درید	ڈرد	پدر	درندہ	مردم ڈر	دریدہ
ڈریدن	ٹھکانا	ڈرید	ڈرود	پڈر	ڈرندہ	آپ ڈرو	ڈریدہ
دسیدن	آگیا، پھونکنا، طلوع کرنا	دسید	ڈھ	پدم	دسندہ	دمال	دسیدہ
دوختن	سینا	دوخت	دوڑ	پدوڑ	دوڑندہ	ٹھیردوڑ	دوخت
دڑوان	دوبتا	دوشید	دوشند	پدوش	دوشندہ	-	دوشیدہ
دویدن	دوڑنا	دوید	ڈوڑ	پڈوڑ	دوڑندہ	ٹیز دوڑوان	دویدہ

باب رائے مہملہ (ر)

رائدن	ہانگنا، چلانا	رائند	رائند	برائ	رائندہ	تھم راء	رائندہ
رہودن	لیجانا، آچکنا	رہود	رہاید	برہا	رہائندہ	دل نہا	رہودہ
رخشیدن	چھکا	رخشید	رخشند	برخش	رخشندہ	رخصاں	رخشیدہ
رزیدن	رنگنا	رزید	رزو	نرز	رزندہ	رنگ ریز	رزیدہ
زستن	چھوٹنا	زست	-	-	-	-	زست
زستن	آگیا	زست	-	-	-	-	زست
زفتن	جانا، چلنا	زفت	زؤد	برو	زوندہ	رواں، راورو	زفت
زفتن	جھاڑو دینا	زفت	روپ	بروپ	روپندہ	روپاں، خاکروپ	زفت
رقصیدن	ناچنا	رقصید	رقصد	برقص	رقصندہ	رقصاں	رقصیدہ
رنجیدن	آزرد ہونا، رنج ہونا	رنجید	رنجد	برنج	رنجدہ	رنجاں، زوررنج	رنجیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سہمی	مفعول
روئیدن	آگنا	روئید	روید	-	روئندہ	خوردو	روئیدہ
رمیدن	بھاگنا	رمید	زند	برم	رمندہ	رمال	رمیدہ
زہیدن	چھوٹنا	زہید	زہد	زہد	زہندہ	زہا	زہیدہ
ریختن	گرانہ، بٹھا، چھٹکانا	ریخت	ریزد	بریز	ریزندہ	عرق ریز	ریختہ
ریدن	گہنا	رید	رید	بری	-	-	ریدہ
رییدن	کاتنا	ریید	ریند	بریس	ریندہ	-	رییدہ
رسیدن	پہنچنا	رسید	رسد	برس	رسندہ	قریباً دوس	رسیدہ
رشتن	کاتنا	رشت	-	-	-	-	رشتہ

باب زائے مجہمہ (ز)

زاون	چٹنا	زاد	-	-	-	-	زادہ، آدم زاد
زائیدن	چٹنا	زائید	زاید	زائے	زائندہ	حادثہ زائے	زائیدہ
زاریدن	رونا	زارید	زارد	-	-	زار	زاریدہ
زودن	مارنا	زود	زند	بزن	زندہ	شمشیر زن	زودہ
زودودن	صیقل کرنا	زودود	زوداید	بزدائی	زودایدہ	نہم زدائے	زودودہ
زیستن	بھینا	زیست	زید	بزی	زندہ	-	زیستہ

باب ژائے فارسی (ژ)

ژولیدن	ژولینا	ژولید	-	-	-	-	ژولیدہ
--------	--------	-------	---	---	---	---	--------

باب سین مجہملہ (س)

ساختن	بنانا، مواقت کرنا	ساخت	سازو	بساو	سازندہ	کارساز	ساختہ
-------	----------------------	------	------	------	--------	--------	-------

مصدر	معنی مصدر	باضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیامی	فاعل ہمای	مفعول
سائیدن	چینا	سائید	ساید	بسای	سائندہ	سرمہ سا	سائیدہ
سپردان	سوشنیا	سپرد	سپارد	بسپار	سپارندہ	جانسپار	سپردہ
سپوزن	چھوٹا، نکالنا	سپوزت	-	-	-	-	سپوزت
سپوزیدن	چھوٹا، نکالنا	سپوزید	سپوزو	بسپوز	سپوزندہ	-	سپوزیدہ
ستاندن	ایمان	ستاند	ستاند	بستان	ستانندہ	کشورستان	ستانندہ
ستانیدن	تعریف کرنا	ستانید	ستانید	بستای	ستانندہ	خودستا	ستانیدہ
ستدن	ایمان	ستد	-	-	-	-	-
ستران	موٹو نا، صاف کرنا	سترد	-	-	سترندہ	آسترہ	سترہ
ستودان	تعریف کرنا	ستود	-	-	-	-	ستودہ
ستیزیدن	لڑنا	ستیزید	ستیزو	بستیز	ستیزندہ	ستیزاں	ستیزیدہ
سرائیدن	گانا	سرائید	سراید	بسرائے	سرائندہ	نفرسرا	سرائیدہ
سرشتن	گوندھنا	سرشت	-	-	-	-	سرشت
سزیدن	لاٹق ہونا	سزید	سزو	-	سزندہ	سزادار	-
سفتن	پرانا	سفت	-	-	-	-	سفتہ
سکالیدن	اندیشہ کرنا	سکالید	سکالد	بسکال	سکالندہ	خیرسکال	سکالیدہ
سجیدن	توانا	سجید	سجد	بسج	سجندہ	گھر سچ	سجیدہ
سودن	بھگنا	سود	-	-	-	-	سودہ

باب شین معجمہ (ش)

شائیدن	چہ شاپ کرنا	شاشید	شاشد	-	شاشندہ	-	شاشیدہ
--------	----------------	-------	------	---	--------	---	--------

مصدر	معنی مصدر	باضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل جمالی	مفعول
شائستن	لائی ہونا	شائست	-	-	-	شائیاں	شائست
شاپیدن	سیٹی بجانا	شاپید	شاپد	-	-	-	شاپیدہ
شائفتن	دوڑنا	شائفت	شٹاپد	شٹاپ	شٹاپندہ	شٹاپاں	شٹاپند
شندن	ہونا، جانا	شد	شود	بشو	شوندہ	-	شودہ
شستن	دھونا	شت	شوید	بشو	شوندہ	پارچہ شو	شت
شکتسن	توڑنا	شکت	شکند	شکن	شکنندہ	بت شکن	شکت
شکبیدن	صبر کرنا	شکبید	شکبید	شکب	شکبندہ	-	شکبیدہ
شکوکیدن	شوک کرکھانا	شکوکید	شکوکید	شکوکید	شکوکیدہ	-	شکوکیدہ
شکافتن	پہچاننا، چیرنا	شکافت	شکافد	شکاف	شکافندہ	خارا شکاف	شکافت
شمران	گننا	شمر	شمار	بشمار	شمارندہ	اختر شمار	شمرہ
شکفتسن	کھلنا	شکفت	شکفتد	-	-	-	شکفت
شناختن	پہچاننا	شناخت	شناختد	شناخت	شناختندہ	حق شناس	شناخت
شنفتن	شننا	شنفت	-	-	-	-	شنفت
شنودن	شننا	شنود	-	-	-	-	شنودہ
شنیدن	شننا، سوگھنا	شنید	شنود	بشنو	شنوندہ	شنو، شن شو	شنیدہ
شوریدن	شور کرنا، برہم ہونا	شورید	شورید	-	-	سلخ شور	شوریدہ

باب طائے مطبقہ (ط)

طپیدن	بیتقرار ہونا	طپید	طپد	بٹپ	طپندہ	طپاں	طپیدہ
طرازیدن	تقلش کرنا	طرازید	طرازو	بٹراز	طرازندہ	صورت طراز	طرازیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مفارع	امر	ناعل قیاسی	ناعل سامی	مفرد
باب نین معجمه (غ)							
خارتیدن	لوشا	خارتید	خارتد	-	-	-	خارتیده
خلطیدن	لوشا، لپیشتا	خلطید	خلطد	بخلط	خلطنده	خلطاس	خلطیده
خشودن	اوگختا	خشود	-	-	-	-	خشوده
باب فا (ق)							
قانون	گرنا، چرنا	قواد	قند	-	-	-	قناده
فرستادن	بھیچا	فرستاد	فرستد	-	-	-	فرستاده
فرسودن	گھستا	فرسود	فرساید	بفرسا	فرساکنده	جاں فرسا	فرسوده
فرمودن	فرمانا	فرمود	فرماید	بفرما	فرماکنده	کار فرما	فرموده
فروختن	بیچنا	فروخت	فروشد	بفروش	فروشنده	حلوافروش	فروخته
فریفتن	فریب گمانا، فریب دینا	فریافت	فرسید	بفریب	فریبنده	اہل فریب	فریفته
فزدون	زیادہ کرنا، زیادہ ہونا	فزدود	فزاگد	بفزائے	فزاچندہ	راحت فزا	فزدودہ
فسردن	ظھمرنا	فسرد	-	-	-	-	فسردہ
فشاندن	جھاڑنا	فشاند	فشاند	بفشان	فشاندہ	درفشان	فشاندہ
فشردن	نچوڑنا	فشرد	فشارد	بفشار	فشارندہ	-	فشردہ
گفتدن	ڈالنا	گفتد	گفتد	بگفتن	گفتندہ	سایہ گفتن	گفتندہ
باب کاف تازی (ک)							
کاستن	گھٹنا، گھٹانا	کاست	-	-	-	-	کاستہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل ساهی	مفعول
کاشتن	پودنا	کاشت	کارو	بکار	کارنده	تعم کار	کاشت
کافتن	کھودنا	کافت	کادو	بکاو	-	-	کافت
کادیدن	کھودنا	کادید	کادو	بکاو	کاونده	-	کادید
کاسبیدن	کھننا، کھننا	کاسبید	کاسپ	بکاس	کاسبنده	جاں کاس	کاسبید
کردن	کرن	کرد	کند	بکن	کننده	نصحت کن، گریان کنان	کرده
کشادین	کھولنا	کشاد	کشاید	بکشا	کشادنده	مشکل کشا	کشاده
کشتن	مارؤالنا	کشته	کشته	بکش	کشنده	دشمن خش	کشته
کشتن	پودنا	کشته	-	-	-	-	کشته
کشودان	کھولنا، کھانا	کشود	-	-	-	-	کشوده
کشیدن	کھنچنا	کشید	کشید	بکش	کشنده	گردن کش، دامن کشان	کشیده
کشفیدن	پھشنا	کشفید	-	-	-	-	کشفیده
کندن	کھودنا	کند	کند	بکن	کننده	چاه کن	کنده
کندیدن	کھودنا	کندید	کندو	بکند	-	-	کندید
کوشیدن	کوشش کن	کوشید	کوشد	بکوش	کوشنده	سخت کوش	کوشیده
کوفتن	کوفنا	کوفت	کوبد	بکوب	کوبنده	کوبان، زرکوب	کوفت
باب کاف فارسی (گ)							
گمداختن	پھجانا، پھجانا، گھانا	گمداخت	گمداو	بگداز	گمدازنده	چا گمداز	گمداخت

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سہمی	مفعول
گذشتن	چھوڑنا	گذاشت	گذارد	گذارد	گذارندہ	-	گذاشت
گذشتن	گذرنا	گذشت	گذرد	گذر	گذرندہ	-	گذشت
گرائیدن	خوابنا کرنا	گرائید	گرایے	گرایے	گرائندہ	-	گرائیدہ
گردیدن	پھرتا ہونا	گردید	گردد	گردد	گردندہ	کوچہ گرد	گردیدہ
گرفتن	لینا، پکڑنا، فرض کرنا	گرفت	گیرد	گیر	گیرندہ	دامن گیر	گرفت
گردیدن	رجبت کرنا	گردید	گردد	گردد	گردندہ	-	گردیدہ
گزیختن	بھاگنا	گزیخت	گزیزد	بگزیز	گزیزندہ	گزیزاں	گزیخت
گریستن	رونا	گریست	گرید	گری	گریندہ	گریاں	گریست
گذاردن	ادا کرنا	گزارد	گزارد	بگزار	گزارندہ	نماز گزار	گزاردہ
گزییدن	کاٹ کھانا	گزیید	گزد	گیو، بگزا	گزیندا	لب گزا، مردم گزاسے	گزییدہ
گزییدن	چن لینا	گزیید	گزیید	بگزیی	گزییندہ	خوفت گزیی	گزییدہ
گسارون	چھوڑنا کھانا	گسازد	گسازد	بگسار	گسارندہ	غم گسار	گسارہ
گستردن	پھچانا	گسترد	گسترد	بگستر	گسترندہ	گرم گستر	گستردہ
گسستن	توڑنا، ٹوٹنا	گست	-	-	-	-	گست
گسیستن	توڑنا، ٹوٹنا	گسیخت	گسلد	بگسل	گسلندہ	چائیکسل	گسیختہ
گشتن	بھرتا ہونا	گشت	-	-	-	-	گشت
گفتن	کہنا	گفت	گوید	گو	گویندہ	گوپا	گفتہ
گماشتن	مقرر کرنا	گماشت	گمارد	بگمار	گمارندہ	-	گماشتہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل تیاسی	فاعل سہمی	مفعول
گنجیدن	جانا	گنجید	گنجد	گنجد	گنجدہ	-	گنجیدہ
گواریدن	ہضم کرنا	گوارید	گوارو	گوار	گوارندہ	-	گواریدہ

باب لام (ل)

لائیدن	شور کرنا بیہودہ کہنا	لائید	لاید	لائے	لائندہ	-	لائیدہ
لاقیدن	فضول کہنا	لاقید	لاقد	بلاف	لاقندہ	لاقذن	لاقیدہ
لرزیدن	کاہنچا	لرزید	لرزو	بلرز	لرزندہ	لرزاں	لرزیدہ
لغزیدن	پھسلنا	لغزید	لغزو	بلغز	لغزندہ	لغزراں	لغزیدہ
لیسیدن	چاٹنا	لیسید	لیسو	بلیس	لیسندہ	کاسہ لیس	لیسیدہ

باب میم (م)

مالیدن	ملنا	مالید	مالد	بمال	مالندہ	مالاں، پمال	مالیدہ
ماندن	رہنا	ماند	ماند	بماں	مانندہ	شاد ماں	ماندہ
مانستن	مشاہدہ ہونا	مانست	ماند	بماں	مانندہ	مانا	مانستہ
مردن	مرنا	مرد	مرد	بمیر	میرندہ	-	مردہ
مکیدن	چوستا	مکید	مکد	بمک	مکندہ	-	مکیدہ

باب نون (ن)

نازیدن	ناز کرنا	نازید	نازد	بناز	نازندہ	نازاں	نازیدہ
نالیدن	شور کرنا	نالید	نالد	بنال	نالندہ	نالان	نالیدہ
نامیدن	نام رکھنا	نامید	نامد	-	نامندہ	-	نامیدہ
نہشتن	گھسنا	نہشت	-	-	-	-	نہشتہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل بنامی	مفعول
نشستن	پیشنا	نشست	نشیند	پیشین	نشینده	خاک نخسین	لشت
نگویدان	عامت کرنا، پدی کرنا	نگوید	-	-	نگویدنه	-	نگویدنه
نگاشتن	دیکھنا	نگاشت	نگارد	بنگار	نگارنده	صورت نگار	نگاشت
نگریستن	دیکھنا	نگریست	نگرد	بگرد	نگرندہ	نگراں	نگریست
نمودن	دکھانا، کرنا	نمود	نماید	بنما	نمائندہ	نمودار، راہنما، نمایاں	نمودہ
نواختن	نوازنا، بجانا	نواخت	نوازد	بنواز	نوازندہ	بندہ نواز	نواخت
نوردیدن	پیشنا	نورید	نوروزد	بنورد	نورزندہ	رہ نورز	نوریدہ
نوشتن	پیشنا	نوشت	-	-	-	-	نوشت
نوشتن	لکھنا	نوشت	نویسد	بنویس	نویسنده	نویساں، خوش نویس	نوشت
نوشیدن	چینا	نوشید	نوشد	بنوش	نوشندہ	سے نوش	نوشیدہ
نہادن	رکھنا	نہاد	نہد	بنہ	نہندہ	منت نہ	نہادہ
نہنستن	چھپنا، چھپانا	نہست	-	-	-	-	نہست
نوشیدن	سنا	نوشید	نوشد	بنوش	نوشندہ	طنخ نوش	نوشیدہ
باب واو (و)							
واخیدن	ڈھکھنا	واخید	واخذ	-	واخذندہ	-	واخیدہ
ورزیدن	اختیار کرنا ورزش کرنا	ورزید	ورزد	بورزد	ورزندہ	ورزش	ورزیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماوی	مفعول
ورخانیدان	بہکاندہ	ورخانید	ورخانند	-	-	-	ورخانیدہ
وزیدان	ہواچلانا	وزید	وزو	-	-	-	-

باب ہائے ہوز (ہ)

ہراسیدان	ڈرنا	ہراسید	ہراسد	ہراس	ہراسندہ	ہراسماں	ہراسیدہ
ہشتان	چھوڑنا	ہشت	-	-	-	-	ہشتہ
ہلیدان	چھوڑنا	ہلید	ہلہ	ہل	ہلندہ	-	ہلیدہ

باب یائے تختائی (ی)

یارستن	سکنا	یارست	یارو	-	-	-	یارست
یافتن	پانا	یافت	یابد	یاب	یابندہ	کامیاب	یافت

سبق (۲۳)

گنتی ایک سے سو تک

فارسی	عدد	فارسی	عدد	فارسی	عدد	فارسی	عدد
یک	۱	دو	۲	سہ	۳	چار	۴
پنج	۵	شش	۶	ہفت	۷	ہشت	۸
نہ	۹	دہ	۱۰	یازدہ	۱۱	دوازدہ	۱۲
بیزدہ	۱۳	چہارزدہ	۱۴	پانزدہ	۱۵	شانزدہ	۱۶
سولہ	۱۷	ہترزدہ	۱۸	نوزدہ	۱۹	بست	۲۰
بست و یک	۲۱	بست و دو	۲۲	بست و سہ	۲۳	بست و چہار	۲۴
بست و پنج	۲۵	بست و شش	۲۶	بست و ہفت	۲۷	بست و ہشت	۲۸
بست و نہ	۲۹	سی	۳۰	سی و یک	۳۱	سی و دو	۳۲
سی و سہ	۳۳	سی و چہار	۳۴	سی و پنج	۳۵	سی و شش	۳۶
سی و ہفت	۳۷	سی و ہشت	۳۸	سی و نہ	۳۹	چہل	۴۰
چہل و یک	۴۱	چہل و دو	۴۲	چہل و سہ	۴۳	چہل و چہار	۴۴
چہل و پنج	۴۵	چہل و شش	۴۶	چہل و ہفت	۴۷	چہل و ہشت	۴۸
چہل و نہ	۴۹	پنجاہ	۵۰	پنجاہ و یک	۵۱	پنجاہ و دو	۵۲
پنجاہ و سہ	۵۳	پنجاہ و چہار	۵۴	پنجاہ و پنج	۵۵	پنجاہ و شش	۵۶
پنجاہ و ہفت	۵۷	پنجاہ و ہشت	۵۸	پنجاہ و نہ	۵۹	شصت	۶۰
شصت و یک	۶۱	شصت و دو	۶۲	شصت و سہ	۶۳	شصت و چہار	۶۴

فاری	عدد	فاری	عدد	فاری	عدد	فاری	عدد
شصت و پنج	۶۵	شصت و شش	۶۶	شصت و ہفت	۶۷	شصت و ہشت	۶۸
شصت و نو	۶۹	ہفتاد	۷۰	ہفتاد و یک	۷۱	ہفتاد و دو	۷۲
ہفتاد و سہ	۷۳	ہفتاد و چار	۷۴	ہفتاد و پنج	۷۵	ہفتاد و شش	۷۶
ہفتاد و ہفت	۷۷	ہفتاد و ہشت	۷۸	ہفتاد و نو	۷۹	ہشتاد	۸۰
ہشتاد و یک	۸۱	ہشتاد و دو	۸۲	ہشتاد و سہ	۸۳	ہشتاد و چار	۸۴
ہشتاد و پنج	۸۵	ہشتاد و شش	۸۶	ہشتاد و ہفت	۸۷	ہشتاد و ہشت	۸۸
ہشتاد و نو	۸۹	نود	۹۰	نود و یک	۹۱	نود و دو	۹۲
نود و سہ	۹۳	نود و چار	۹۴	نود و پنج	۹۵	نود و شش	۹۶
نود و ہفت	۹۷	نود و ہشت	۹۸	نود و نو	۹۹	صد	۱۰۰

سبق (۲۵)

مہینے اور دن

مہینے

محرم	صفر	ربیع الاول	ربیع الثانی	جمادی الاول	جمادی الاخری
رجب	شعبان	رمضان	شوال	ذی قعدہ	ذی الحجہ

دن

شنبہ	یک شنبہ	دوشنبہ	سہ شنبہ	چار شنبہ	پنج شنبہ	جمعہ (آدینہ)
------	---------	--------	---------	----------	----------	--------------

من منشورات مكتبة البشري

الكتب العربية

		المطبوع
كامل ٨ مجلدات	(ملون)	الهداية
مجلد		هادي الأنام إلى احاديث الأحكام
مجلد		فتح المغطى شرح كتاب الموطأ
التجليد بالبطاقة		صلاة الرجل على طريق السنة والآثار
التجليد بالبطاقة		صلاة المرأة على طريق السنة والآثار
التجليد بالبطاقة	(ملون)	العقيدة الطحاوية
التجليد بالبطاقة	(ملون)	"هداية النحو" مع العلامة والاسئلة والتمارين
التجليد بالبطاقة	(ملون)	"زاد الطالبين" مع حاشيته مزاد الراغبين
مجلد	(ملون)	اصول الشاشي

سيطع قريبا بعون الله تعالى

(ملون)	المرفقات (مسطق)
(ملون)	نور الأنوار
(ملون)	المقامات الحريرية
(ملون)	قاموس البشري (عربي - اردو)
(ملون)	السراجي في الميراث
(ملون)	نفحة العرب
(ملون)	مختصر القدوري
(ملون)	كافية
(ملون)	الاحاديث المنتخبة

مطبوعات مكتبة البشري

اردو کتب (طبع شدہ)		اردو کتب (طبع شدہ)	
لسان القرآن المجلد الاول	(ترجمین) مجلد	خیرہ اصول فی حدیث الرسول	(ترجمین) کارڈ کور
لسان القرآن المجلد الثانی	(ترجمین) مجلد	علم الخلق	(ترجمین) کارڈ کور
مفتاح لسان القرآن المجلد الاول	کارڈ کور	عربی کا معلم (حفظ اول)	(ترجمین) کارڈ کور
مفتاح لسان القرآن المجلد الثانی	کارڈ کور	عربی کا معلم (حفظ دوم)	(ترجمین) کارڈ کور
الجزء الاکبر ایک مہینہ کی ترتیب پر مکمل	(ترجمین) مجلد	تسبیح الجنتی	(ترجمین) کارڈ کور
الجزء الاکبر (مکمل)	(ترجمین) کارڈ کور	تعلیم الاسلام مکمل	(ترجمین) مجلد
المحاضرة (جدید اشاعت)	(ترجمین) کارڈ کور	جمال القرآن	(ترجمین) کارڈ کور
تیسیر المنطق	(ترجمین) کارڈ کور	عربی کا آسان قاعدہ	(ترجمین) کارڈ کور
علم الصرف (اولین)	(ترجمین) کارڈ کور	فارسی کا آسان قاعدہ	(ترجمین) کارڈ کور
علم الصرف (آخرین)	(ترجمین) کارڈ کور	فوائذ مکملہ	(ترجمین) کارڈ کور
عربی صنفۃ المصادر	(ترجمین) کارڈ کور	تسبیح جمال القرآن	کارڈ کور

ترجمے طبع (ان شاء اللہ جلد و کتاب ہوگی)

تفسیر عثمانی	(ترجمین)	فدائیک اعمال
شرح شکل الترمذی	(ترجمین)	منتخب امام احمد
لسان القرآن المجلد الثالث	(ترجمین) مجلد	پہلی کور

Published / To be published Shortly Insha Allah

Tafsir-e-Uthmani	Vol.I	Tafsir-e-Uthmani	Vol.III
Tafsir-e-Uthmani	Vol.II	Lisaan-ul-Quran	Vol.III & Key
Lisaan-ul-Quran	Vol.I	Talim-ul-Islam	
Lisaan-ul-Quran	Vol.II	Cupping Sunnat and Treatment	
Key Lisaan-ul-Quran	Vol.I	OTHER LANGUAGES	
Key Lisaan-ul-Quran	Vol.II	Riyad Us Salihien	(Spanish)
Concise Guide to Hajj & Umrah		Al-Hizbul Azam	(French)
Al-Hizbul Azam			